



Rada
Unii Europejskiej

Bruksela, 2 sierpnia 2022 r.
(OR. en)

11720/22

LIMITE

POLCOM 89
WTO 140
AGRI 354
UD 157
UK 119

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2022/0231 (NLE)

WNIOSEK

Od:	Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)
Data otrzymania:	2 sierpnia 2022 r.
Do:	Sekretariat Generalny Rady
Nr dok. Kom.:	COM(2022) 380 final
Dotyczy:	Wniosek dotyczący DECYZJI RADY w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2022) 380 final.

Zał.: COM(2022) 380 final

Bruksela, dnia 2.8.2022 r.
COM(2022) 380 final

2022/0231 (NLE)
SENSITIVE*

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/db43PX>

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

- **Przyczyny i cele wniosku**

W październiku 2018 r. UE formalnie rozpoczęła w Genewie proces rokowań (na mocy art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) z 1994 r.) z szeregiem członków WTO. Podstawową zasadą rokowań jest „wspólne podejście”, opracowane przez UE i Zjednoczone Królestwo w 2017 r., dotyczące sposobu podziału zobowiązań ilościowych znajdujących się na obowiązującej UE-28 liście koncesyjnej WTO obejmującej 143 unijne kontyngenty taryfowe WTO dotyczące produktów rolnych, rybnych i przemysłowych. Podejście to opiera się na założeniu, że wielkość każdego kontyngentu taryfowego zostanie w przyszłości utrzymana na obecnym poziomie, lecz zostanie podzielona między dwa odrębne obszary celne: UE-27 i Zjednoczone Królestwo.

Zastosowana metoda opiera się na przepływach handlowych do UE-27 i Zjednoczonego Królestwa w reprezentatywnym trzyletnim okresie odniesienia (2013–2015) dla wszystkich kontyngentów taryfowych WTO.

Uzgodnioną metodę podziału opisano szczegółowo w rozporządzeniu Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/216. Dokładniej rzecz ujmując, w art. 2 lit. b) tego rozporządzenia uprawniono Komisję do zmiany podziału w celu uwzględnienia istotnych informacji, które może ona otrzymać w kontekście rokowań na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r. lub od innych podmiotów mających interes w danym kontyngencie taryfowym.

W dniu 15 czerwca 2018 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia rokowań z odpowiednimi członkami WTO na podstawie art. XXVIII GATT w celu podziału koncesji Unii w ramach WTO dotyczących kontyngentów taryfowych.

Stany Zjednoczone Ameryki (USA) mają prawa do rokowań w odniesieniu do 70 kontyngentów taryfowych oraz prawa do konsultacji w odniesieniu do 16 kontyngentów taryfowych.

W przypadku większości kontyngentów taryfowych dotyczących USA państwo to zaakceptowało pierwotnie zaproponowane przez UE ilości przydzielonego kontyngentu taryfowego.

W odniesieniu do niżej wymienionych kontyngentów taryfowych uzgodniono zmiany ilości.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym na wołowinę dotyczącym USA i Kanady zostanie zmieniony na 10 500 ton.

Udział UE-27 w dwóch kontyngentach taryfowych *erga omnes* w sektorze wieprzowiny zostanie zmieniony na odpowiednio 4 786 ton i 5 720 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2015–2017.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym dotyczącym USA w sektorze wieprzowiny zostanie obniżony do zera, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2015–2017.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na odtłuszczone mleko w proszku zostanie zmieniony na 62 917 ton, aby uniknąć nierentownej wielkości po stronie Zjednoczonego Królestwa.

Udział UE-27 w trzech kontyngentach taryfowych *erga omnes* na ziemniaki, pomidory i marchew zostanie zmieniony na 4 295 ton, 472 tony i 1 244 tony, aby uniknąć nierentownych wielkości po stronie Zjednoczonego Królestwa.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na ogórki zostanie zmieniony na 647 ton, biorąc pod uwagę okres odniesienia 2013–2016.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na suszoną cebulę zostanie zmieniony na 9 770 ton, biorąc pod uwagę okres odniesienia 2014–2016.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na migdały zostanie zmieniony na 86 223 tony, biorąc pod uwagę okres odniesienia 2014–2016.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na czereśnie zostanie zmieniony na 151 ton, biorąc pod uwagę okres odniesienia 2014–2016.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym dotyczącym USA na pszenicę zwyczajną zostanie zmieniony na 572 000 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2016–2018.

Udział UE-27 w dwóch kontyngentach taryfowych *erga omnes* w sektorach zbóż zostanie zmieniony odpowiednio na 307 105 ton i 276 440 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualne okresy odniesienia: 2016–2018 w pierwszym przypadku i 2015–2017 w drugim przypadku.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na ryż niełuskany zostanie zmieniony na 7 ton, aby uniknąć nierentownej wielkości po stronie Zjednoczonego Królestwa.

Udział UE-27 w przydziale częściowym kontyngentu taryfowego dotyczącego USA na ryż częściowo bielony lub całkowicie bielony zostanie zmieniony odpowiednio na 25 772 tony i 1 910 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualne okresy odniesienia: 2017–2020 w pierwszym przypadku i 2013–2018 w drugim przypadku.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na ryż łamany zostanie zmieniony na 28 360 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2016–2018.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na sok winogronowy zostanie zmieniony na 2 525 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2017–2019.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* oraz w przydziale częściowym kontyngentu taryfowego dotyczącego USA na przetwory spożywcze zostanie zmieniony odpowiednio na 783 tony i 1 286 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2016–2018.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na soki owocowe zostanie zmieniony na 6 551 ton, biorąc pod uwagę bardziej aktualne okresy odniesienia 2015–2017 i 2016–2018.

W odniesieniu do dwóch kontyngentów taryfowych *erga omnes* na preparaty stosowane do karmienia zwierząt ilość dla UE-27 zostanie utrzymana na pierwotnym poziomie ilości dla

UE-28 (2 800 ton i 2 700 ton), biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2016–2018 oraz aby uniknąć przydzielania Zjednoczonemu Królestwu znikomych ilości.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na karmę dla psów lub kotów zostanie zmieniony na 1 732 tony, biorąc pod uwagę bardziej aktualny okres odniesienia 2016–2018.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na krewetki zostanie zmieniony na 500 ton (100 % wielkości UE-28), aby uniknąć przydzielenia nieekonomicznej ilości Zjednoczonemu Królestwu.

Udział UE-27 w kontyngencie taryfowym *erga omnes* na sklejkę zostanie zmieniony na 448 500 m³.

Ponadto w przypadku kontyngentu taryfowego *erga omnes* na wołowinę obniżona zostanie stawka celna w ramach kontyngentu, przez co część *ad valorem* należności celnej zmniejszy się z 20 % do 15 %.

Odpowiednie rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/216, rozporządzenia wykonawcze Komisji (UE) 2020/761 i rozporządzenia wykonawcze Komisji (UE) 2020/1988 zostaną zmienione w celu odzwierciedlenia tych zmienionych wielkości kontyngentów taryfowych.

Komisja Europejska przedłożyła wcześniej wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie tej samej umowy (COM(2021)122 final). Przed podpisaniem umowy, na wniosek USA, wprowadzono zmianę w systemie językowym; ponadto w wyniku negocjacji z innymi partnerami WTO zmodyfikowano wielkość dwóch kontyngentów taryfowych (na soki owocowe i sklejkę). W wyniku tych zmian Komisja przedkłada obecnie nowy wniosek dotyczący decyzji Rady.

W sprawie treści i postępów rokowań regularnie konsultowano się z Radą (Komitetem ds. Polityki Handlowej).

W związku z tym Komisja Europejska zwraca się do Rady z wnioskiem o udzielenie upoważnienia do podpisania porozumienia, z zastrzeżeniem jego zawarcia na późniejszym etapie.

- **Spójność z przepisami obowiązującymi w tej dziedzinie polityki**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

- **Spójność z innymi politykami Unii**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

2. PODSTAWA PRAWNA, POMOCNICZOŚĆ I PROPORCJONALNOŚĆ

• Podstawa prawna

Art. 207 ust. 4 Traktatu o funkcjonowaniu Unii Europejskiej (TFUE) w związku z art. 218 ust. 6 TFUE w odniesieniu do zawierania umów międzynarodowych.

• Pomocniczość (w przypadku kompetencji niewyłącznych)

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

• Proporcjonalność

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

• Wybór instrumentu

Zgodnie z art. 218 ust. 6 TFUE wymagana jest decyzja Rady upoważniająca do zawarcia porozumienia.

3. WYNIKI OCEN EX POST, KONSULTACJI Z ZAINTERESOWANYMI STRONAMI I OCEN SKUTKÓW

• Oceny ex post/oceny adekwatności obowiązującego prawodawstwa

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

• Konsultacje z zainteresowanymi stronami

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

• Gromadzenie i wykorzystanie wiedzy eksperckiej

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

• Ocena skutków

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

- **Sprawność regulacyjna i uproszczenie**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

- **Prawa podstawowe**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

4. WPLYW NA BUDŻET

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

5. ELEMENTY FAKULTATYWNE

- **Plany wdrożenia i monitorowanie, ocena i sprawozdania**

Nie dotyczy.

- **Dokumenty wyjaśniające (w przypadku dyrektyw)**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

- **Szczegółowe objaśnienia poszczególnych przepisów wniosku**

Nie dotyczy. Środek ten wprowadza w życie porozumienie osiągnięte w następstwie rokowań prowadzonych na podstawie art. XXVIII GATT z 1994 r., który na mocy porozumienia WTO jest częścią prawa Unii.

Wniosek

DECYZJA RADY

w sprawie zawarcia, w imieniu Unii Europejskiej, Umowy między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki dotyczącej zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4 akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) ppkt (v),

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

uwzględniając zgodę Parlamentu Europejskiego¹,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z decyzją Rady [XXX] (UE) XXXX/XXX Umowę między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącą zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii Europejskiej („Umowa”) podpisano w imieniu Unii w dniu [...] r., z zastrzeżeniem jej zawarcia w późniejszym terminie.
- (2) Celem Umowy jest ustanowienie podziału kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii, na podstawie art. XXVIII GATT 1994.
- (3) Umowę należy zatwierdzić w imieniu Unii Europejskiej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł 1

Niniejszym zatwierdza się w imieniu Unii Umowę między Unią Europejską a Stanami Zjednoczonymi Ameryki na podstawie art. XXVIII Układu ogólnego w sprawie taryf celnych i handlu (GATT) 1994 dotyczącą zmiany koncesji w odniesieniu do wszystkich kontyngentów taryfowych znajdujących się na liście koncesyjnej UE CLXXV w następstwie wystąpienia Zjednoczonego Królestwa z Unii.

¹ Dz.U. C [...], [...], s. [...].

Tekst Umowy stanowi załącznik do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Komisja wystosowuje w imieniu Unii powiadomienie przewidziane w art. 3 ust. 1 umowy w celu wyrażenia zgody Unii na to, aby umowa stała się dla niej wiążąca.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie następnego dnia po jej przyjęciu.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Rady
Przewodniczący*